

politikai, társadalmi, közgazdasági és irodalmi napilap

Szerkesztésért felelős:

GAÁL SÁNDOR

A kongregációk tanácsa határozatot adott ki, amelyben felszólítja az összes püspököket, papokat, iskolaigazgatókat, nevelőket és szülőket, hogy világszerte hadjáratot indítsanak az erkölcstelen női divat ellen. A felhívás azt ajánlja, hogy az olyan nők, akik megengedhetetlen módon öltözködnek, ne részesülhessenek urvacsorában és ne vállalhassanak keresztanyai funkciókat.

A város ideiglenes bizottsága

az 528—1929. számú határozatával megállapította az 1929-es községi taxák és illetmények kulcsát mennyiségileg ugyanabban az összegben, mint 1928-ban volt s miután ezen határozat jogerőre emelkedett, szigorú utasítást adott a városi pénztárnak, hogy ezt szigorúan hajtsák is be.

Felszólítunk tehát mindenkit, hogy legkésőbb 5 nap alatt taxatartozását fizessék be, mert ellenkező esetben szigorú végrehajtás ez egyszersmind a zálogtárgyak elhozása és elárverezése fog következni.

Teljesen jókarban levő
INTERNACIONAL
TRAKTOR
10—20 lóerő, 2 éves eladó. Érdeklődni lehet WESSELY EMIL cégnél Toldi-tér 3—3

Katonaügyosztály felhívása

Az államrendőrség katonaiügyosztálya felhívja az 1930 contingentes ifjakat, hogy azonnal jelentkezzenek behívási parancsaik átvétele végett.

A brailai terményarok

Buza 470—640, rozs 385, árpa 275, zab 275, tengeri 285—320, bab 1190, köles 245, lencse 1000, bükköny 400, vadrepce 500.

Meghívó

A nagyszalontai Ipartestület 1930 február hó 23-án d. u. fél 3 órakor, az ipartestület székházában tartja 1929.

XLIII. évi rendes közgyűlését

melyre az ipartestület minden tagját, oly figyelmeztetéssel hívunk meg, hogy ez a közgyűlés a megjelölt tagok számára való tekintet nélkül határozatképes lesz.

Nagyszalonta, 1930. febr. 9-én.

SZABÓ GYULA KISS KÁROLY
ipt. jegyző. ipt. elnök.

NAPIREND:

1. Elnöki megnyitó és jelentés.
2. Az ipartestület 1929. évi zárszámadásának bemutatása.
3. Alapi számadások.
4. Az 1930. évi költségvetés megállapítása.
5. 20 iparhatósági megbízott választása.
6. Esetleges indítványok,

Elnökség.

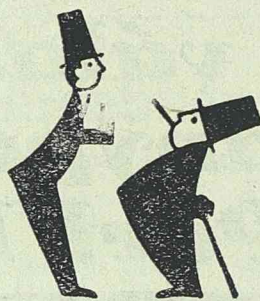
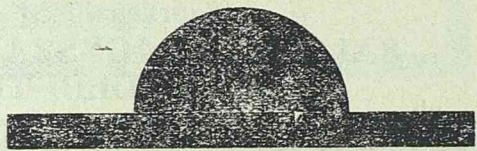
Tablou

de supra solvire la balul românesc din 8. II. 1930.

Niste Jacob 1000, dr. Gal Paul, dr. Lazar Aurel, dr. Roxin Nicolae, dr. Cosma Liviu, Suciu Aurel, dr. Coșiu Moisie, Frații Kemény, dr. Sarkady Danielné, dr. Ormay Ludovic, Banca Economică 500—500 Lei. Prof. Mărginean Alex, dr. Octavian Moisil, 400—400 Lei. Director Nuțiu Alex, medic vet. Bodescu Teofil, Dir. Domocos T. Moldovan Gheorghe Fehér foto, ifj. Elmann János 300—300 Lei. Prof. Kovács Béla, Gáll László, Grosz Ármin, Milian Desideriu. Moza Gheorghe, Părintele Turdean Ioan, Părintele Lărgăanu Liviu, Părintele Gocan Simion, dr. Sarkady Daniel, Lovassy Lajos, Tecșa S. Kiss Mihály, I. Neagrău, Eisler N. dr. Balaton Zoltán, Molnár Mihály Corporația Ind. Székely Zoltán, dr. Pollák, Fenyvesi farm. Pretor Roiti, Müller György, Weisz dr. Director Chinez K. Balogh F. Dșoara Teutan, Dșoara Teodorescu, Rovács, Căpitan Cotărlă Director Țenea Ilie, Szabó József, vād. Ema Pituc, dr. Kálmán, adv. Halasi, Căpitan Pop Ioan, adv. Roșu Aurel, Locotenent Popescu, dr. Deac Sterntal Arthur, dr. Kuch Béla, Bonczos László, Erdős Ferenc, Mautner Ar. 200—200 Lei. Prof. Kegyes Stefan, Megyeri Francisc 160—160 Lei. Verzeș Gavril, Bagossy Lajos, Kálmán L. 120—120 Lei. Păr. Dohi Árpád, Păr. Bakator Josif, Păr. Kiss Géza, Prof. Farago Alfr. prof. Palczar Carol, prof. Damian, prof. Hano, prof. Mureșan, adv. Teoran Iosif, Dna. Goldiș, Sterner Sándor, Gligor, idős Dely Géza, Szabó Iuliu, Sterntal Salamon, Csepregy László, Lövy Mór, idős Elmann János, Roxin Aurel, Dobay Ivan, Costin Spiridon, Răcz Gyuláné, Peiler Imréné, Neș Iosif, Wagner Francisc, Seres László, Părintele Porja, I. Borc, Jigla, Szabó Zoltán, Jega Dtru, Rēdl Andrei, Mezei Emeric, Szabó János, Szentesy Elek, Horváth Nándor, Ing. Király Ludovic, Lövy János, Gutmann Miksa, dr. Süsmann Budău Ioan, Roth Mór, Wesely Emil, Varga Ivan, Románszky Elek, Bozac Ioan, Dindelegan Ioan, Măndru Petru, Tceth Emeric, Katz Béla, Szilas Sándor, Strázsay Antal, Dragomirescu, Cristea Ioan jun. Lengyel Adelbert, Popescu Virgil, Lakatos Gyula, Fohn, Bartos, Bordás Ladislau, Szemes [Stefan, Bereczky Francisc, Dșoara Filip, Locotenent Măeruşan, Dna. Breban, Nagy Gyula, Ritoók S. Opreș Traian, Sublocotenent Ghilezan, Elmann Ștefan, Grünfeld, Grosz Dezső, Dna. Weisz, Döme Károly, Pantoș Adrian, Vasilescu (taxator), Csátary József, Sublocot. Nicola, Lakatos Gheorghe, Szántó, Varga Gh. Székelyhidi, Korda Edmund, Ujhelyi László, Berindean N. Szupkai Ludovic, Kiss Carol, Teudan Florian, Lacatos Paraschiva 100—100 Lei. Simion

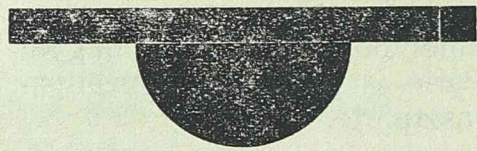
Constantin 60 Lei. Handrea, Bajor Wendel 50—50 Lei. Căpitan Marinescu, Căpitan Palci, Locotenent Petrescu, Gheorghiu 40—40 Lei.

Comitetul aduce prin aceasta cale mulțumire tuturor Domnilor și Domnelor cari au contribuit prin rescumpărarea biletului de onoare la sporirea fondului de clădire a bisericilor românești. COMITETUL ARANJATOR.



Figyelem!

Makulatura (nagy román ujság is) nagyban és kicsinyben legolcsóbban kapható a SZÉKELY könyv- és papírkereskedésben. Toldi-tér 13.



Rádióműsor

Kedd, február 18

Budapest

- 3:30 Hírek
- 4:30 Mesedélután
- 5:45 Időjárás, hírek
- 6 Előadás
- 6:30 Szalonzenekari hangverseny
- 7:10 Előadás
- 7:50 Francia nyelvoktatás
- 8:25 Laurisin Lajos, a M. kir. Operaház művészeinek dal-estje,
- 9 Vigjáték előadás a Studióban „A kis lord.” Vigjáték 3 felvonásban.
- 11 Időjárás, hírek, majd Pertis Jenő és cigányzenekarának hangversenye

Szerda, február 19

Budapest

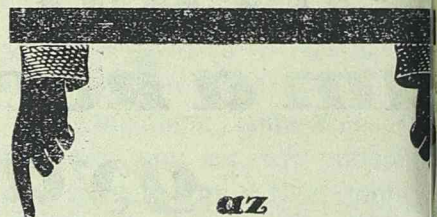
- 10:15 Szalonzenekari hangverseny
- 10:30 Hírek
- 10:45 A hangverseny folytatása
- 1 Déli harangszó
- 1:05 A Bachmann szalontrio hangversenye
- 1:25 Hírek
- 1:35 A hangverseny folytatása
- 3:30 Hírek
- 4:30 Morse-tanfolyam
- 5 Novellák
- 5:45 Pontos időjelzés, hójelentés
- 5:56 Hüsszein Námik bey előadása „A török—magyar rokonság”
- 6:30 A Zeneművészeti Főiskola zenekarának hangversenye
- 7:45 Előadás
- 8:20 Előadás
- 8:45 Indián, néger, irish és Kentucky-dalok. Előadja Kőszegi

Teréz, a Városi Színház operaénekesnője.

9:20 Móríc Zsigmond felolvasás
9:40 Zongora-hegedűszonáták
10:25 Időjárás, hírek
10:40 Másfélóra könnyű zene, utáéjjel 2 óráig Bura Károly cigányzenekarának hangversenye

Szerelem

lángja



Astrába

Apróhirdetése

Legbiztosabb megélhetésű let ha olcsón vásárol egy teljes új 8 lovas ringlispilt. Érdeklődni lehet Szűcs Károly fodrásznál kei-ut 25.

A GRÖSZ SZALONBAN a legutavaszi modellapok után készült a legszebb estélyi-, uccai ruhák, kabátok a legszolidabb árak mellett.

Tavaszi és nyári nagy divapok megérkeztek Döme könyvreskedésében.

Egy fiu tanulónak fizetéssel vétetik. Egy női Singer himzőgép jutányosan eladó. Kiss András pésnél. Boeska-ucca 11. sz. a

Névnapokra kitűnő fajborok, rös és fehér, legolcsóbban Balnál. Alkotmány-ucca 31.

Eladó a Tolei-ucca 13 sz. ház azonnal elfoglalható. Értekezni

Üzlet fűszerberendezéssel, la sal vagy anélkül kiado. U. o. u bútorozott szoba kiado, 4 drb. és cserép eladó. Aradi-ut 1. sz.

Egy 13—14 éves fiu március hetesnek felvétetik Bocskai-ucca szám alatt.

Alkotmány-ucca 31. számú eladó, 2 szoba, konyha, kap pince, istálló és melléképületek vező fizetési feltételek. Értel ugyanott.

Eladó az Aradi-ut 12. számú ház, mely áll 4 szoba, kor speisz, zárt folyosó és mellékh ségekből. Értekezni ugyanott.

Dobó-ucca 34. számú ház érdeklődni lehet ugyanott.

Jókarban lévő ernyős gyekocsit megvételre keresek. Cket a kiadóba kérünk.

bánsági tarto- mányi igazgató- üggyel megleghangu szerelem a közönség- hez

bánsági tartományi főigazga-
tósága egy rendeletet küldött Szat-
már város vezetésének, amely-
ben ünnepélyesen bejelenti, hogy a
tartományi vezérigazgatóság hiva-
tásának működését megkezdte. Ez al-
attal a közönségnek megle-
ghangu sorokban igéri, hogy ezen-
től mindenkinél az ügye a legha-
trább elintézését fog nyerni.

Szerelem lángjai

az Astrában

Árványos bélsavarodás, amely pillanatok alatt végez áldozatával

Newyork, február 17.

Sonora mexikói államban
meretlen járvány pusztít, a
mely a múlt hét közepe óta
egy embert ölt meg.
A betegség bélsavarodás-
jár és néhány óra alatt
végző áldozatával. Nyilván-
valóan látszik, hogy fertőző
jellegű van szó és ezért Sonora
állam kormányzója bezáratta
színházakat és mozikat.

Szerelem lángjai

az Astrában.

Robbant titkos szeszifőzde

Newyorkból jelentik: Pen-
sylvánia állam Readig váro-
sban vasárnap éjjel felrob-
bant egy titkos szeszifőzde,
amely egy bérház pincéjébe
volt elhelyezve. A robbanás
kétféle két szomszédos épületet
rombadöntött. A katasztró-
fának két halottja és öt su-
ros sebesült áldozata van.

Montbach Balogh László tulajdonát képező

310 holdas

Vásári birtoka egy-
gyben, vagy kisebb tételek-
ben előnyös feltételek, garan-
tált és olcsó kölcsön mellett
adó. A feltételek meg tud-
tatók dr. Hadházy Kálmán és
Kapéry Béla ügyvédek
irodájában.

ASTRA-MOZGO

Kedd este fél 9 órakor

Szerelem lángjai

Főszerepben

Bánki Vilma, Ronald Kolmann

Ezt megelőzi egy 2 felvonásos vígjáték!

A városi tanács jóváhagyása szükséges az italmérési enge- délyek kibocsátásához

A város vezetősége ezúton hozza
tudomására a közönségnek, hogy
ezentúl az italmérési engedélyek
csak a városi tanács jóváhagyásá-
val lesznek kibocsátva. Tehát az

italmérési engedélyeket kérelmezők
elsősorban a városi tanácshoz kell
hogy forduljanak. A városi tanács
jóváhagyása nélkül senki italmérési
engedélyt nem kaphat.

Szalontai legény támadása egy leány miatt

Óriási botrány játszódott le né-
hány nappal ezelőtt a főtéren.
Kocsis Elemér, szalontai kalapos-
segéd, néhány nappal ezelőtt egy
leány ügyből kifolyólag tettelegesen

intézkelt Bagosi Imre kereskedő-
segéddel. Bagosi Imre feljelentette
támadóját a rendőrségen, ahol meg-
indították az eljárást a szerelmes
támadó ellen.

Agyonlőtte a dáridozó vendéget

Bukarestből jelentik: Tegnap
este megrendítő gyilkosság történt
a fővárosban. Marin Mihai közka-
tona a délutáni órákban beállított
egy korcsmába, a Str. Pantelimon
273. szám alatt. A katonát egyedül
mulatott, miközben összeszólalko-
zott a korcsma Vasile Dinulescu

nevű pikolójával. Az összeszólal-
kozásból verekezés lett, Dinulescu
revolvért rántott elő és rálőtt a ka-
tonára, akit a golyó szíventalált. A
katonát beszállították a Regina
Mária-kórházba, ahol rövid agonia
után meghalt.

Aszerelem lángjai

A legnagyobb áldozatok egyikét
hozza meg az Astra-mozgó igaz-
gatósága, hogy ez év egyik leg-
nagyobb produkcióját az amerikaiak
és magyarok büszkeséget Ronald
Collmant és Bánky Vilma mutatja
be, a „Szerelem lángjai” c. filmben.
Igazi meglepetés lesz e film. A
tüneményes karriert befutott ma-
gyar művész Amerikában a film
kiválóságai között is első helyen
áll. Ezenkívül gondosan vigyáz a
studio, hogy hírnevéhez méltó sze-
repet juttasson az elkényeztetett
sztárnak. Így a közönség is jól jár,
mert a Bánky filmek maguk is min-
dég meglepetést jelentenek. Még
ezek között is első helyen áll a

Szerelem lángjai, ez a fordulatos,
szellemtől csillogó, kitűnő rendezé-
sű ragyogó képsorozat, mely
teljes mértékben kifejezésre juttatja
Bánky Vilma minden kiváló kvali-
tását. Nagyszerű partneréről pedig
igazán nem kell dicshimnuszokat
zengeni, mert kiforrott művészetéről
a közönség már több alkalommal
meggyőződhetett. Itt is, mint Európa
összes nagyobb mozgósínházaiban,
minden bizonnyal nagy sikert fog
aradni e világláger.

RÁKÓCZI UT 32 sz. a. az Erdélyi
Mihály féle jó menetelű lakatos
műhely, egy 2 szobás uri lakás és
2 üzlethelyiség kiadó. Értekezni le-
het Kisfaludy u. 1. sz. a. Ugyanott
egy hentes üzlet kiadó. 3—4.

Az emberi agy, mint villanytelep

Londonból jelentik: Jakob-
sen csikágói egyetemi tanár
kísérletezései közben azt a
felfedezést tette, hogy emberi
agyból kiváltott árammal vil-
lanykörtét is lehet égetni és
az agyból kiváltott áramot
egy Jakabsen által konstruált
galvanometerrel ki lehet mu-
tatni. A galvanometer érzé-
kenysége olyan óriási, hogy
a volt egymilliomod részét is
ki lehet mutatni.



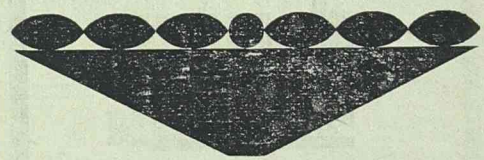
Hirdessen



Az „Az Ujság”-ban



biztos sikere lezs !!



Percepcia felhívása

Az adóhivatal főnöke figyelmezteti azokat az adófizető polgárokat, akik az adótárgyalásra idézést kaptak, hogy pontosan jelenjenek meg, mert ellenesetben hivatalból vetik ki rájuk az adót.

**Menyasszonyi ke-
lengyékhez vász-
nak, ágynemű da-
masztok, ágylateri-
tők és selymek
eddig nem létező
olcsón**

Szántónál

Vasárnap este
nagy kolon esély

az Ipartestületi tánciskolában.



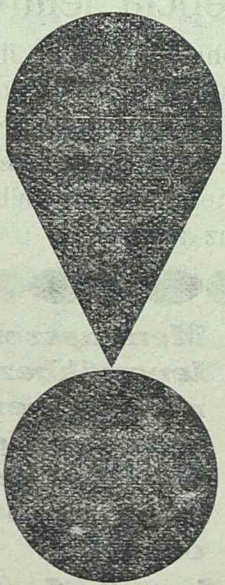
Figyelem

Mindennemű
irodai nyomtat-
ványok, levél-
papírok, memo-
randumok, hiri-
tékok, névjegyek
a legjobb kivitel-
ben a legjutá-
nyosabban, pon-
tosan készülnek

az

„AZ ÚJSÁG”

újra felsze-
relt modern
nyomdájában!



Lakodalmi meghívók
és gyászjelentések egy
órán belül készülnek!

Eladó

1 drb MÁV golyóscsapágyas, acélkeretes 8-as cséplőgép, hozzá 10 légkörös MÁV locomobil szijazat, mérleg összes tartozékaival együtt. Ezen gép üzembiztonságánál fogva is előnyösebb, mint a nyersolaj vagy benzinnel hajtott motorokké, miután ezeknek fűtőanyaga és maguk a gépek is és ezeknek alkat részei és javításai állandó emelkedés alatt állanak. Érdeklődni lehet:

WESSELY EMIL-nél

Menyasszonyi kelengyébe

váznak, ifonok, damasztok, paplanok és ág-garnitúrák legolcsóbban
Freibergernél!

A közelgő
névnapokra

a legszebb cikklamen,
jácint, gyöngyvirág,
orgona olcsó napi
áron kaphatók VIGH
műkertésznél!

Korona utca
2. sz. alatt

Száraz cserfa

70 leitől

a Hidi féle fatelepen,
Kormos mögött!

Jól berendezett
fűszerüzlet for-
galmas helyen
átadó. -- Cím a
Kiadóban!

Elköltözés miatt min-
den elfogadható árért

Eladó

1 börgarnitúra, mely áll 4 da-
rabból, 1 feketefedeles kocsi, 2
összecsukható vaságy, 1 jóhan-
gu hegedű, 2 kisebb méretű
hencser, 1 nagy vaskályha.
Értekezni Aradi-ut 24.

Egy nagy Singer varrógép ol-
csón eladó Hunyadi-ucca 43. sz.

Tip. GAÁL ÉS TÁRSA nyomdája
Salonta.

Primăria Comunei Urbane Salonta.
Direcțiunea Bunurilor Comunale.

No. 11—1930.

Hirdetmény

A Salonta város tulajdonát ké-
pező Kustján - pusztai gazdaság
földjéből mint egy 150—200 k.
holdnyl terület tavaszi szántásra
és vetésre feles-munkara ki lesz
adva.

Feltételek a városháza emeleti 8,
sz. szobában f. hó 19-én szerda
estig minden munkanapon délelőtt
9 órától 12-ig, délután 2 órától
6-ig megtudhatók.

Salonta, 1930. február 12.

Primăria.

Értesítés

Szobafestő, mázó és cégfestő
munkát a legjutányosabb árban
készít Darabos Lajos szobafestő
mázoló és cégfestő. Toldi-ucca 6.
szám. Ugyanott olajfestmények ju-
tányos áron nagyság szerint meg-
rendelhetők.

2—2

A legmakacsabb



gyomorhajos

is bátran fogyaszthatja el a

Piacsek

Jenő habkönnyű

felvágottját és virslijét

TEHER ÉS LUXUS

autóval fuvarozást vállal, hely-
ben és vidékre a legjutányosabb
díjazás mellett VASS SÁNDOR
Tótkerti-tér 15. szám alatt.

A rakláron levő
sár cipőket

leszállított árban kiárusítom

Rubinné

Regény

Aranyszárnyu lepke.

Irta: JAMES STEPHEUS.

VII. Fejezet

A temetésen nem éreztem senki
meghatottságot. Még csak a szivem
sem volt nehéz. Ugy néztem na-
bátyám ravatalra helyezett, kis-
kadt arcába, mintha égy ide-
lett volna. Pedig szerettem és na-
dig azt hittem, hogy őszintén meg-
gyászolom majd a halálát. H-
kicsordul majd szememből a kö-
ha utolsó útjára kísérem.

Ehelyett most terhes, fáras-
unalmas, hiábavaló kötelesség-
tünt az egész szertartás, a kom-
pompájú aktus. Minth-
megrabolt volna valamitől,
mindennél többet jelent nekem
ebben az életben. Ami egye-
érték és egyetlen szépség egyha-
napjaim fölött.

A temetés követő napon
levelet adott át a tisztartó. Na-
bátyám írta, két évvel ezelőtt
és azzal adta át a birtok gazda-
hivatalának, hogy a temetését
vető napon juttassák hozzám.
egészet ide írom, mert mintha
kicsikét hozzátartoznék ehhez
történethez:

És az öreg már két év előtt g-
dolt arra, ami most egyetlen g-
dolatom. És éppen akkor kap-
ezt a levelet, amikor magam is
magam is ettől a gondolatától iz-
és igyekszem menekülni, vagy m-
oldani valahogy. Ha lehet! . . .
csodálatos ez?

Flóra! Vajon mit szólna a dol-
hoz, ha úgy tudna most mind-
ahogy én? Flóra, Flóra! . . .
megsegítne az Isten!

Ime, újra csak ott tartok, a
tegnap és tegnapelőtt. Mert na-
dennek kezdete és vége: ez a na-
Ez az imádságosan áhitatos ass-
nyi név. Az ő neve!

Két-három napon át még i-
kötnek mindenféle halaszthatat-
munkák és kötelezettségek, az-
megyek — hozzá. A sorsom

Két három nap még. Megan-
szörnyű végtelenség. Gyötrő kéte-
szüntelen megújuló kérdések töme-
felet nélkül.

— Flóra, Flóra! . . .

De mi lesz, ha az történik, a
előrelátható? Ha — semmiről s-
lehet szó többé, mert visszatér-
férjéhez, akinek az oltár előtt ő-
és feloldhatatlan hűséget fogado-
Igaz, hogy nem tulságosan val-
sos; erre nincs is szüksége e-
olyan embernek, mint ő. De még-
Szüntelenül, megállás nélkül, e-
ren és álomba gyötör a gond, hiá-
menekülök előle és hiába, ho-
gondolni sem merek rá.

— Flóra, Flóra! . . .

VIII. Fejezet

Újra vonaton ülök. És szent Iste-
milyen végtelenség ez az út! Mily-
cammogás: Néha úgy érzem,
kezhetetlen türelmetlenségem-
hogy gyalog hamarabb odaérnék

Folyt. köv.